

تفسیر قرآن و فهم روشمندانه از متن

داود معماری*

استادیار دانشگاه بین‌المللی امام خمینی^(ره)، قزوین

فاطمه خامدآ**

دانشجوی دکتری علوم قرآن و حدیث دانشگاه اصول دین، تهران

(تاریخ دریافت: ۱۳۹۳/۰۹/۰۲؛ تاریخ پذیرش: ۱۴/۱۱/۱۳۹۳)

چکیده

خداآوند در زبان دینی، وجود برتر است و نه تنها ذات مقدس، بلکه صفات و کلام او را در قیاس با سایر موجودات نمی‌توان شناخت. آیات وحیانی هرچند کلام خدا، اما خطاب به آدمی و برای رساندن او به کمال و سعادت حقیقی محسوب می‌شوند و فقط با درک و فهمی دارای ضابطه جذب فطرت الهی وی خواهند شد. لذا فهم متن وحیانی و درک مراد جدی خداوند، انسان را در مسیر آگاهی صحیح و هدایت واقعی قرار می‌دهد. از روشهای رایج فهم در عصر حاضر، فهم هرمنوتیکی از متن است که برخلاف ادعای برخی مبنی بر ابتکار آن از سوی غربیان، از دیرباز مبانی و روشهایی از آن توسط مفسران و اندیشمندان مسلمان به کار گرفته شده است. این نوشتار به بررسی اجمالی فهم روشمندانه، و نه صرفاً و اصطلاحاً هرمنوتیکی، مفسران از کلام الهی پرداخته، نتیجه می‌گیرد که تفسیر قرآن گاه به راستی امری سهل و ممتنع می‌نماید؛ زیرا عوامل گوناگونی در فهم مفسر دخیل و مؤثرند و دلیل اختلاف نظر مفسران در تفسیر آیات و فهم معارف قرآن اغلب به حضور یا عدم حضور و شدت و ضعف این عوامل در مقدمات تفسیر هر یک ارتباط دارد، عواملی مانند ادبیات آیات و بلاغت آن، جغرافیایی متن (فضا و اسباب نزول آیات)، شخصیت مفسر، دیدگاهها و زمانه او.

واژگان کلیدی: قرآن، تفسیر، فهم، هرمنوتیک، متن.

* E-mail: memari@ikiu.ac.ir (نویسنده مسئول)

** E-mail: fateme_khamda@yahoo.com

مقدمه

روش هرمنوتیک را می‌توان یکی از جامع‌ترین روش‌های تفسیر متون تاریخی و مذهبی به شمار آورد. واژه هرمنوتیک از فعل یونانی **Hermeneuein** به معنای تفسیر کردن، اشتراق یافته است و از نظر ریشه‌شناختی با کلمه هرمس خدای پیام‌آور خدایان در یونان باستان پیوند دارد. هرمنوتیک به مثابه یک دانش که روش و هنر تفسیر متون را عهده‌دار است، از دوران کهن در حوزه‌های دینی مسیحیان و مسلمانان مطرح بوده است. این دانش چهار تحول و تنوع گردیده است و از حیث تعریف، رویکرد، رهیافت، قلمرو و اهداف تمایز یافته است. مارتین کلادنیوس آن را هنر تفسیر و دستیابی به فهم کامل عبارات گفتاری و نوشتاری دانسته است (ر.ک؛ ساجدی، ۱۳۸۵: ۲۳) و آگوست ول夫 به معنای علم به قواعد کشف اندیشه مؤلف و گوینده به کار گرفته است. ویلهلم دیلتای هرمنوتیک روش‌شناختی را به علوم انسانی توسعه داده، در مقابل روش‌شناسی علوم طبیعی عرضه می‌کند (ر.ک؛ واعظی، ۱۳۸۶: ۲۷–۲۸). هایدگر و گادامر در جهت دادن هرمنوتیک از روش‌شناسی فهم به هستی‌شناسی فهم، آن را بر پایه زبان استوار می‌دانند (ر.ک؛ سعیدی روشن، ۱۳۸۵: ۱۰۰).

هرمنوتیک در یک سیر طولانی، چهار مرحله طولی اساسی را پشت سر گذاشته است. نخست، کلاسیک که در صدد ارایه روش تفسیر متون مقدس و مطلق متون بوده است. دوم، رمانیک که روش جلوگیری از سوء فهم را تحلیل می‌کند. سوم، روشی که در عرصه علوم انسانی تعمیم یافت و چهارم، فلسفی که با هایدگر آغاز و از سوی گادامر و دیگران دنبال شد و تبیین حقیقت فهم را دنبال می‌کرد (خسروپناه، سایت پرس‌وجو).

این روش، سنت تفکر و تأمل فلسفی است که می‌کوشد مفهوم فهمیدن (**Verstehen**) = **Understanding** را روشن کند و به این پرسش پاسخ دهد که چه چیزی سازنده معنای هر چیز معنadar است. این «هر چیز» می‌تواند شعر، متن حقوقی، علمی، انسانی، زبان یا فرهنگ بیگانه باشد. (ر.ک؛ واعظی، ۱۳۸۶: ۳۱) و در این راستا، عالمان یهودی، مسیحی و مسلمان به تفسیر متون دینی و ادبیان به تفسیر متون برتر و اصیل ادبی اشتغال داشته‌اند.

نویسنده‌گان نخستین متون هرمنوتیکی، ضبط و ثبت قواعد و اصول تفسیری را همواره در شاخه‌های ویژه‌ای از علوم، نظریه الهیات، حقوق، فلسفه و علم‌اللغه دنبال و متون هرمنوتیکی خاص را عرضه می‌کردند و برخی از اصول و مفاهیم مندرج در آنها قابلیت کاربرد عام داشت، اما آنان در بی هرمنوتیکی عام برای کلّیة گونه‌های علوم مبتنی بر تفسیر نبودند، بلکه «هرمنوتیک قدسی» را برای متون مقدس و «هرمنوتیک فلسفی» را برای متون فلسفی ارائه دادند (Gadamer, 1976: 50).

سنت آگوستین، فیلسوف و متکلمی است که تأثیر زیادی بر هرمنوتیک مدرن گذاشت. وی تحقیق هرمنوتیکی را متمرکز و محدود در فقرات مبهم کتاب مقدس می‌دانست. طبق نظر وی، خلط معانی حقیقی (Proper) با معانی مجازی و استعاری، دلیل اصلی ابهام کتب مقدس است که به مدد روشنگری الهی و ارجاع مبهمات به مبینات باید از آن پرهیز کرد. مفسر باید آن قدر خود را با کتاب مقدس آشنا کند که بتواند فقرات مبهم را به کمک فقرات روشن به درستی بفهمد. این ایده نیز آموزه هرمنوتیکی مهمی در زمینه تفسیر متن است (Grondin, 1994: 34, 35).

شلایر ماخر، متالله آلمانی، در پی آن بود که روش واحدی برای فهم تمام متون ارایه کند و اختلاف مفسران در روش‌های تفسیری را از میان بردارد. وی اولین پژوهشگری بود که در صدد ساختن نظریه عام تأویل برآمد و بر این باور بود که «کتاب مقدس نیازمند هیچ نوع روش خاصی نیست و مسئله اساسی و بنیادین در فهم هر سنتی به وجود آوردن شرایط پایه‌ای روان‌شناختی و دستوری لازم است. یقیناً در میان انواع گوناگون متون تفاوت‌هایی وجود دارد و به این دلیل، هر علمی ابزارهای نظری را برای مسائل خاص خود به وجود می‌آورد، اما در زیر این تفاوت‌ها وحدت بنیادی‌تری نهفته است (ر.ک، بهرامی: سایت معارف قرآنی).

گادامر در زمینه فهم هرمنوتیکی، زبان را واسطه عامی می‌داند که فهم در آن واقع می‌شود و به موضوعات این اجازه را می‌دهد که به کلمات درآیند و در عین حال، زبان خود مفسر نیز باشد (Gadamer, 1994: 389). در این مقالمه، زبان مشترکی خلق می‌شود، گویی امتزاج افق‌ها همان امتزاج زبان‌هاست؛ یعنی زبان مفسر با زبان اثر ممزوج می‌شود و زبان مشترکی پدید می‌آید (Ibid: 378).

مطالعه نحله‌های مختلف هرمنوتیک این مهم را روشن می‌سازد که با تکیه بر یکی از شیوه‌های آن نمی‌توان به درک جامع از متون فاخر و بهویژه قرآن کریم دست یافت. بنابراین، همان‌گونه که ادبیات متن اهمیت دارد، درک جغرافیای نزول و جامعه صدر اسلام از یک سو و امتزاج افق متن و مفسر از جانب دیگر، برای دستیابی به تفسیری ضابطه‌مند، ضروری و هدایتگر است.

۱- شیوه‌های رایج در فهم متون مقدس

روش پیشینیان در تفسیر کتاب مقدس، در آیین مسیحیت و یهود چهار گونه بوده است که عبارتند از:

۱- تفسیر شرح‌اللفظی: در این روش، معنای واژگانی و ساختار دستوری متن مورد نظر قرار می‌گیرد و برای هر یک از واژگان کتاب مقدس، پیامی آسمانی قابل است که در آن نهفته است.

۲- تفسیر اخلاقی: این تفسیر در پی آن بود که از درس‌های اخلاقی ترسیم شده در بخش‌های گوناگون کتاب مقدس، اصول تفسیری را بیان نهد.

۳- تفسیر تمثیلی: این روش کتاب مقدس را دارای سطح دیگری از معنا می‌داند که در ورای اشخاص، رخدادها و اشیاء نهفته است. برای نمونه در این شیوه کشتی نوح (ع) را نماد «کلیسا مسیحیت» می‌نامند که در آغاز مورد نظر خدا بوده است.

۴- تفسیر عرفانی: این گونه از تفسیر کتاب مقدس می‌کوشد تا رخدادهای موجود در کتاب مقدس را به زندگی اخروی ربط دهد.

افزون بر روش‌های تفسیری کهن و کلاسیک، دیدگاه‌های نوینی هم در تفسیر کتاب مقدس مطرح شده که در یک تقسیم‌بندی کلی می‌توان آنها رانیز در چهار دیدگاه زیر طبقه‌بندی کرد:

۱- دیدگاه ابراز احساسات: در این طرز تلقی، پیام‌های دینی، احساساتی هستند که از سوی متدينان اظهار شده است و ارتباطی با واقعیت ندارند؛ مثلاً کسی که می‌گوید خدا آسمان و زمین را آفریده، گونه‌ای از احساس ترس، حیرت و هیبتی را که از شکوه طبیعت به او دست می‌دهد، بیان می‌کند.

۲- تفسیر نمادین: در این نگرش، واژه‌ها چلی هستند که ما را از معنای واژگانی فراتر می‌برند؛ برای نمونه «تجسد و مرگ فدیه‌وار عیسی و رستخیز مسیح» راهی است برای بیان این مطلب که «فداکاری برای دیگران، ارزش اخلاقی والای دارد».

۳- تفسیر آیینی: در این شیوه، ما نباید گزاره‌های دینی را با جهان خارج بسنجدیم و در پی کشف صدق و کذب آنها باشیم، چرا که این گزاره‌ها نیامده‌اند تا از جهان خارج گزارش دهند. این پیام‌ها از بستر پرستش برخاسته‌اند و در همان فضا قابل فهم می‌باشند. در این زمینه، واژه‌ها برای انجام کاری کاملاً متفاوت به کار می‌آیند.

۴- تفسیر اسطوری: باورمندان به این شیوه تفسیری، بیان‌های گوناگونی برای تبیین شیوه خویش دارند. برخی سخن دینی را گونه‌ای منحصر به فرد از زبان نمادین و تجربه‌های عرفانی می‌دانند؛ برای نمونه، این سخن که «خداد حق است»، احساس کشف و الهام را بیان می‌کند، یا این جمله که «خداد عشق است»، خصلت جذبه و شور را بر می‌انگیزد (فقالی: سایت تبیان).

نحله‌های مختلف هرمنوتیکی نیز به گونه‌ای با مسئله فهم درگیر بوده‌اند و اهداف خاصی را جستجو کرده‌اند که عبارتند از:

(الف) هرمنوتیک خاص (Regional) که اشاره به نخستین قالب‌های شکل‌گیری هرمنوتیک به منزله شاخه‌ای از دانش دارد. در این قسم، به منظور منقح کردن کیفیت تفسیر متون، در هر یک از شاخه‌های علوم و معارف، نظری حقوق، ادبیات، کتب مقدس و فلسفه، مجموعه‌ای از قواعد و روش‌ها فراهم می‌شد و هر شاخه معرفتی، مجموعه قواعد و اصول تفسیری ویژه‌ای داشت.

(ب) هرمنوتیک عام (General) که از مقوله روش‌شناسی و درصد ارایه روش فهم و تفسیر است و اختصاص به زمینه خاصی از علوم ندارد.

(ج) هرمنوتیک فلسفی که تأثیر فلسفی در پدیده فهم را وجهه خود قرار داده است (ر.ک؛ واعظی، ۱۳۸۶: ۳۴-۳۳).

همچنین، قرن شانزدهم، شاهد دگرگونی و شکافی ژرف در آیین مسیحیت بود که بر همه شئون انسان غربی در سده‌های اخیر تأثیر نهاد. مارتین لوثر آلمانی (۱۴۸۳–۱۵۴۶)، در جریان اصلاح دینی، دیدگاه‌های هرمنوتیکی خود درباره فهم از کتاب مقدس را چنین بیان می‌کند:

۱- انجیل یک کُلّ به هم پیوسته است و مضامین اناجیل گوناگون با هم اختلاف و ناسازگاری ندارند و گویی یک مصنف آنها را به رشتۀ تحریر درآورده است.

۲- انجیل را باید طبق معنای لفظی آن تفسیر کرد. متن انجیل در بیان مراد خویش مستقل است و نیازی به انضمام سنت کلیسا ای و تفسیر آبای کلیسا ندارد.

۳- با توجه به اینکه انجیل مجموعه‌های منسجم است، در مواردی فهم اجزای آن بدون مراجعه به کُل و دیگر اجزاء میسر نیست (ر.ک؛ همان: ۷۴-۷۵).

لوتر این نکته را نادیده گرفته است که اناجیل متعدد مسیحی، مصنّفات متعددی داشته است و هر انجیل، در زمینهٔ تاریخی خاص خود و ذهنیت ویژه مؤلف آن سامان یافته است. چگونه می‌توان به فهم واقعی هر انجیل، بدون توجه به زمینهٔ تاریخی و ذهنیت خاص مؤلفان آن، دست یافت؟! هایدگر فهم‌های بشری را متکی بر سه پیش ساختار می‌داند:

۱- پیش داشت (Fore Having) به جهت‌گیری کلی در رویارویی ما با امور «آماده در دست» مربوط می‌شود. تمام تأویل‌ها، فهم‌های بیان شده، باید از یک پیش‌داشت، فهمی پیشینی از زمینه‌ای کلی آغاز شوند» (احمدی، ۱۳۸۶: ۴۲۱)، درک ما از محیط گرم و خشک عربستان، موجب فهم ما از کیفیت توصیف بهشت در قرآن می‌شود.

۲- پیش‌نگرش (Fore Sight) به دیدگاهی که در آن کنش تأویل روی می‌دهد، مربوط می‌شود. برای فهم امور جزیی، ما باید یک پیش‌نگرش داشته باشیم. پیش نگرش نشان می‌دهد که ما چگونه باید با موضوع مورد فهم یا تأویل، رو به رو شویم (همان: ۴۲۱). درک از ضرورت ایمان و عمل صالح و نیل به بهشت، به پاداش معنا می‌دهد.

۳- پیش‌برداشت (*Fore Conception*) به مفهوم‌سازی خاصی که در اختیار تأویل‌کننده است، مربوط می‌شود. پیش‌نگرش با انتظارهای ما از تأویل تفاوت دارد. هایدگر انتظارهایی را که پیشاپیش شکل گرفته، پیش‌برداشت خوانده است (ر.ک؛ همان: ۴۲۲). یهودیان عصر نزول بعد از آشنایی با حضرت رسول(ص) به انتظاراتی که پیشاپیش در تورات مبنی بر ظهور پیامبر آخرالزمان(ص) شکل گرفته است، مطمئن می‌شوند.

به اعتقاد هایدگر رابطه میان پیش‌داشت‌ها و فهم یک رابطه یک‌سویه نیست. پیش‌داشت‌ها نقطهٔ شروع فهم هستند، انسان به‌واسطه ساختار وجودی خود از یک منظر و موقعیت و با شیوهٔ خاص‌پا به عرصهٔ فهم می‌گذارد، اما در مرحلهٔ بعد می‌تواند از تعامل این پیش‌داشت‌ها با خود اشیاء به فهمی جدید، کامل‌تر و مناسب‌تر دست یابد (مسعودی، ۱۳۸۶: ۱۱۷).

۲- مفسّران و فهم متن قرآن

دانشمندان مسلمان نیز در طول تاریخ با اتخاذ روش‌های متناسب با زمان خود، به فهم و تفسیر قرآن پرداخته‌اند و معارف قرآنی را در جامعهٔ متجلی ساخته‌اند، همچنان‌که تفاسیر مؤثر در قرن اول با حضور معمصومان^(۴) و صحابه و نیز نزدیک بودن مسلمانان به عصر نزول نگاشته شد و با توسعهٔ تدریجی اسلام و ایمان آوردن ملل پیشرفت‌به دین جدید، مباحثی عالمانه در تفسیر قرآن راه یافت. با پیشرفت علم و تخصصی شدن دانش‌ها در قرون اخیر و با ارایهٔ روش‌های جدیدی از تحلیل متن که در فهم و تفسیر متون تأثیر بسزایی داشته است، تفسیر قرآن نیز رونق و بهای دیگری یافته است.

آنچنان‌که آورده شد، مسألهٔ فهم و تفسیر قرآن سابقه‌ای طولانی در تاریخ تفکر مسلمانان دارد. تفسیر قرآن از زمان نزول وحی مطرح بود و تاکنون تلاش‌های فراوانی برای تکامل آن صورت گرفته است. هر یک از مفسّران با روش خاص خود به فهم قرآن نشسته‌اند، اما همگی در اینکه قرآن غیر از جنبه‌های وحیانی آن، متنی زبانی از مقولهٔ خطاب‌های لفظی است، اختلافی ندارند (ر.ک؛ حامد ابوزید، ۱۳۸۰: ۴۶). مفسّران در مقدمات تفسیر به مباحثی پیرامون فهم و تفسیر قرآن پرداخته‌اند. این مقدمات منبعی سرشار و غنی برای فهم روشنمندانه از متن و خود به نوعی سبکی هرمنوتیکی

است. اگرچه این واژه در علوم اسلامی و در میان اندیشمندان اسلامی جایی نداشته، اما گرایش‌هایی خاص از علم هرمنوتیک بدون اینکه نامی از آن برده شود، در تفکر دینی ما نیز مشاهده می‌شود. به عنوان نمونه ملاصدرا در سفار و غزالی در *حیاء علوم الدین* بحث‌های ارزشمندی درباره شرایط قاری قرآن، مراتب فهم و تکامل فهم آن مطرح کرده‌اند که بارتباط با مباحث مطرح در هرمنوتیک نیست. لذا لازم است در این حوزه قدم گذاشته شود و آنچه را صحیح تشخیص داده نشده، اصلاح کرد و از نقاط قوت این مباحث برای تکامل تفسیر قرآن و دیگر متون دینی استفاده نمود (ر.ک؛ مهدوی کنی، بی‌تا: ۱۳۵).

عبدالجبار زایر در تعریف فهم می‌نویسد: «فهم نوعی خو گرفتن با شیء است که شناخت قلبی ایجاد کند و آن تصوّری عمیق از معنایی است که از الفاظ مخاطب می‌شنویم و یا از اشارات دریافت می‌کنیم» (بهرامی: سایت معارف قرآن).

علّامه طباطبائی فهم قرآن را به فهم عادی و عرفی و فهم عالمانه و آگاهانه تقسیم می‌کند. بر این باور، برخی از معارف الهی که در قالب الفاظ بر قلب پیامبر^(ص) نازل شده است، از آن رو که در قلمرو حسن، تجربه و ماده قرار نمی‌گیرد، عوام از آنها برداشتی سطحی و مادی دارند و به گونه‌ای آیات را می‌فهمند که با اراده الهی ناسازگار است. در برابر این گروه که اکثریت را تشکیل می‌دهند، عده‌ای که با مبانی و شرایط فهم قرآن آشنا هستند، آیات را به گونه‌ای دیگر می‌فهمند. برای نمونه در مورد آیه شریفه **﴿يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ﴾** و **﴿عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى﴾** تفاوت فراوانی میان برداشت و فهم عامیانه و عالمانه از آیه وجود دارد. به باور حشویه و مشیبه و گروهی از اهل حدیث، برداشت و فهم عادی از آیات، حجت است و نیازی به آشنازی با مبانی و شرایط تفسیر و توجه به قراین مقامی و کلامی نیست.

علّامه فهم را مانند ظن، شعور، ذکر، عرفان و ... از انواع ادراک می‌خواند و در تعریف آن می‌نویسد: «فهم یک نوع انفعال ذهن در برابر امور خارجی است که نقش پذیری ذهن از آن متصوّر باشد» (طباطبائی، ۱۳۸۴، ج ۲: ۲۶۰). ایشان می‌افزاید: «ظاهر کلام محدود در تشخیص فهم عادی جمله مورد نظر نیست، بلکه قرینه‌های مقامی و کلامی متصل و منفصل، تأثیر مهمی در شکل‌گیری ظاهر دارد، بهویژه در کلام الهی که آیه‌ها بر یکدیگر استوارند و یکدیگر را تصدیق می‌کنند (همان،

ج ۱: ۳۶۵، ۶۰، ۹ و ۴۰۸). وی قرآن را دارای معانی متعددی می‌داند که برخی از آنها در مرتبه بالاتری از معانی دیگر هستند.

محمد مجتهد شبستری نیز در هرمنویک چند مسأله را درباره فهم و تفسیر متون مطرح می‌کند:

اول، برای فهم هر متنی یک پیش‌فهم لازم داریم. بدون داشتن پیش‌فهم از یک متن نمی‌توان آن را بررسی کرد، ولی چگونه می‌توان از این آفت جلوگیری کرد که مفسّر به پیش‌فهم قناعت کند و کوشش لازم را برای یافتن فکر مرکزی متن به عمل نیاورد و نیز چگونه می‌توان پیش‌فهم درست را به دست آورد؟

دوم، کسی که می‌خواهد یک متن را بفهمد، انتظاری را می‌خواهد برآورده کند و علاقه‌های دارد که به دلیل آن علاقه به سوی آن متن می‌رود، ولی این سؤال مطرح می‌شود که چه باید کرد تا این انتظار و علاقه مفسّر، به حساب انتظار و علاقه مؤلف و صاحب متن گذارده نشود؟ چون یکی از مسائل مهم این است که مفسّر باید انتظار و علاقه مؤلف و صاحب متن را کشف کند.

سوم، مفسّر باید در صدد فهمیدن این باشد که متن واقعاً چه می‌گوید. برای اینکه مفسّر به این مطلب برسد باید انتظارات و علائق مؤلف، وضعیتی را که مؤلف در آن وضعیت می‌نوشت و تدوین می‌کرد، وضعیت مخاطبان او را، داده‌های زبانی و امکانات تعبیری صاحب متن و امثال اینها را به دست آورد.

چهارم، تفسیر هیچ متنی بدون کشف یک فکر مرکزی که محور اصلی آن متن است، مقدور نیست، ولی چگونه می‌توان این فکر مرکزی را به دست آورد؟ آیا می‌توان فارغ از سؤال‌های اساسی خود مفسّر و فارغ از فهمی که او از جهان و از خود دارد، به فکر مرکزی صاحب متن نزدیک شد و فکر اصلی وی را کشف کرد؟ یا اینکه حاجی میان مفسّر و متن هست که عبارت است از «خود» مفسّر؟!

پنجم، اگر بخواهیم به درستی بفهمیم که متن چه می‌گوید، باید زبان خود ما زبان فهم آن متن قرار بگیرد؛ یعنی تجربه‌های ما ظرف فهم آن قرار بگیرد. برای این کار باید یک ترجمه صورت

بگیرد. این ترجمه، ترجمۀ واژه‌ها و جملات نیست؛ ترجمه‌ای از یک افق فهم و تجربه یک افق فهم و تجربه‌ای دیگر از طریق ارتباط دادن این افق‌ها با یکدیگر است. این مرحله مشکل‌ترین مرحله تفسیر است (ر.ک؛ شبستری: سایت تبیان).

در ارتباط با آنچه در غرب به عنوان هرمنوتیک شناخته می‌شود، دو جریان فکری متفاوت در میان مسلمانان شکل گرفته است. گروهی بدون توجه به دگرگونی‌های شدید و گسترده هرمنوتیک و اختلافات ریشه‌دار فلاسفه غربی، هرمنوتیک را تنها راه فهم متن معرفی می‌کنند و از اصولی مسلم و اختلاف‌ناپذیر در فهم متون نام می‌برند و در این راستا، دیدگاه‌ها و باورهای گروهی از مفسران را با اصول هرمنوتیک تطبیق می‌دهند. برخی دیگر با بحث درباره خاستگاه هرمنوتیک کوشش دارند، کارآیی مباحث هرمنوتیک را در فهم بهینه آیات منکر شوند. به باور این گروه، عوامل زیر سبب پیدایش و شکل‌گیری هرمنوتیک بوده است:

۱- ناسازگاری آیات کتاب مقدس با عقل و براهین عقلی؛ مانند آیاتی که نشان از جسمانیت خدا دارد «وجه الله»، «بید الله» و... یا آیاتی که حکایت از مستی نوح^(ع)، ازدواج لوط^(ع) با دخترانش و... دارد.

۲- ناسازگاری انجیل در آیات؛ مانند آیاتی که در مورد شجره‌نامه عیسی است؛ در انجیل متّی، پدر بزرگ عیسی^(ع) یعقوب و در انجیل لوقا، هانی معرفی شده است.

۳- ناسازگاری آیات عهد قدیم و جدید با علم؛ مانند آیاتی که درستی هیأت بطلمیوس را تأیید می‌کند.

۴- با توجه به تاریخ جمع‌آوری اولین انجیل که تقریباً سی سال پس از عروج حضرت عیسی^(ع) می‌باشد، می‌توان به وحیانی نبودن بیشتر یا تمام آیات کتاب مقدس اعتقاد داشت. نتیجه‌ای که این گروه از بحث خاستگاه هرمنوتیک می‌گیرند، اینکه چون این عوامل و مشکلات در مورد قرآن وجود ندارد. بنابراین، مباحث هرمنوتیک در فهم آیات کارآیی ندارد و نمی‌توان از مقایسه و مشابهت این مباحث با مسائل تفسیر یا تأویل سخن گفت (بهرامی: سایت معارف قرآن).

البته به دلیل تفاوت ماهوی میان متن کتاب مقدس و متن قرآن کریم، متن قرآن به عنوان متنی الهی، فاخر و بدون هیچ گونه تنافض و خطا در تمام دوران‌ها فهم، تفسیر و تأویل متناسب و در شان هدایتگری خود می‌طلبد. ولی باید گفت هر دو گروه به گونه‌ای به افراد رفته‌اند. روشنفکران مسلمان به پیروی از متن غیروحیانی کتاب مقدس، در تمثیلی و نمادین خواندن آیات بهشت و جهنّم و نیز نگرش افراطی به موقعیت و جامعهٔ عربی نزول قرآن همانقدر به خطا رفته‌اند که دیگر دانشمندان مسلمان بدون توجه به سابقهٔ دیرینهٔ تفسیر قرآن از زوایای مختلف هرمنویکی، علم هرمنویک را بی‌ارتباط با متن وحیانی قرآنی می‌شمنند.

۳- علوم و معارف مورد نیاز فهم قرآن

دانش‌های مورد نیاز فهم قرآن به عنوان یک اثر متنی را می‌توان به دو بخش زبانی و تاریخی - فرهنگی تقسیم کرد. بخش زبانی مجموعه‌ای از کاربرد مفردات و ترکیبات در قالب حقیقت و مجاز، عام و خاص، مطلق و مقید، محکم و متشابه و تناسب بین اجزای گفتار را تشکیل می‌دهند (ر.ک؛ سعیدی روش، ۱۳۸۵: ۲۰۵). همچنین بخش تاریخی - فرهنگی آن شامل اعتقادات و آداب و رسوم جامعهٔ عصر نزول، اسباب نزول آیات، ناسخ و منسوخ و وجوده و نظایر می‌باشد. از این‌رو، هر پیامبر به هدف ایفای نقش هدایتگری، نه تنها با زبان جامعهٔ خود به رسالت برانگیخته می‌شود: «وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِّيُلَيِّنَ قَوْمًا» (ابراهیم/ ۴)، بلکه به عنوان پرورش‌یافتهٔ جامعهٔ خود به مدیریت ارزش‌ها و گفتمان حاکم می‌پردازد تا از این رهگذر، تأثیرگذاری دنیای متن در جهان خارج را تحقق بخشد.

قرآن کریم مانند هر کلام معنادار، از مفردات و ترکیباتی تشکیل شده که مراد گوینده را بر دو وجه ظاهر (مراد استعمالی) و باطن (مراد جدّی و قصد خداوند) بر مخاطب خود القا می‌کند (ر.ک؛ ساجدی، ۱۳۸۵: ۳۱۲). مراد متكلّم قبل از تعمّق در بافت زبانی بر شنوندهٔ ظاهر نیست. بنابراین، شنوندهٔ تا خالق متن و زبانش را نشناسد، مقصود کلام او را درنمی‌یابد. لذا شناخت خداوند، زبان و سبک بیانی به کار رفته در قرآن شرط لازم در فهم بسیاری از آیات است، بهویژه آیاتی که موضوع آنها ذات اقدس حق، افعال، اسماء و صفات اوست. همچنین شناخت زمان و مکان نزول و

ویژگی‌های شخصیت‌های مندرج در متن و مخاطبان آن، در درک معانی سهم به سزاپی دارد، چون هر واژه و گزاره در موقعیت‌های مختلف و متناسب با آنها، دلالت معنایی متعدد می‌یابد که عهدهدار این مهم، علم وجوه و نظایر در علوم قرآنی می‌باشد. این به سبب ماهیت ارتباطی زبان است، به گونه‌ای که با دگرگونی نوع ارتباطات، دلالتها نیز دگرگون می‌شوند. در علم تفسیر، مفسر به شرح ظواهر متن و کلام می‌پردازد. برای فهم روشنمند از این کتاب وحیانی فاخر، علاوه بر تفسیر الفاظ، به تأویل بعضی از الفاظ و عبارات نیازمندیم. لذا در ادامه به اجماله به عوامل مؤثر در فهم تأویل قرآن نیز می‌پردازیم. در این راستا، مفسر برای فهم و تفسیر نص به چهار دسته از اطلاعات نیاز دارد:

- اطلاعات زبانی و ادبی: نص مجموعه‌ای از نشانه‌های زبانی است و هویت زبانی دارد.

- اطلاعات درون‌نصی: درون نص را باید مانند یک شبکه در نظر گرفت که هر آیه در آن جایگاه و مرتبه‌ای خاص دارد و همه آنها در سطح یکسانی قرار ندارند.

- اطلاعات سیاقی: مفسر باید به سیاق و نقش آن توجه کند. ما سیاق را به معنای سیاق بروندی به کار می‌بریم.

- اطلاعات بینامتنی: اطلاعاتی که مفسر از متون و زمینه‌های دیگر به دست می‌آورد، برای فهم و تفسیر ضروری‌اند. اطلاعات بینامتنی اطلاعاتی هستند که با متن تناسب دارند (ر.ک؛ قائمی‌نیا، ۱۳۸۹: ۴۵۰).

۴- عوامل مؤثر در فهم تأویل قرآن

۴-۱) آشنایی با زبان و سبک بیان قرآن

اوّلین عامل در فهم تأویل، آشنایی به زبان و سبک بیان قرآن است: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيَضْلِلُ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ (ابراهیم / ۴).

۴-۲) فهم عمیق و قوّة تشخیص

نقش آیه تنها نشانه بودن برای چیزی است. آیات قرآن نشانه‌هایی از حکمت می‌باشند. در مسیر فهم آیات قرآن، دسترسی هرچه بیشتر به حکمت‌های آنها، دایره معانی آنها را وسیع تر می‌کند. آیات مربوط به روزه بیانگر آن است که شخص روزه‌دار باید از طلوع فجر تا مغرب، از خوردن و آشامیدن و ... دست بشوید: **﴿أَحِلَّ لَكُمْ يَوْلَةَ الصَّيَامِ الرَّفَثٌ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ﴾** (آل عمران/۱۸۷). این حکم از حکمتی برخوردار است و آن تقوای الهی است که در آیه دیگر بدان اشاره شده است: **﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصَّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقَوْنَ﴾** (آل عمران/۱۸۳). درک حکمت‌های قرآن با عبور از قشر الفاظ و مفاهیم، به عمق و لب معانی و حقایق ممکن است. قرآن افراد صاحب چنین فهمی را «اولوا الالباب» می‌نامد: **﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أَمْ أَكْتَابٍ وَآخَرُ مُتَشَابِهاتٌ فَمَا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَبَعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ أَبْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلُهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلُّ مَنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَاب﴾** (آل عمران/۷).

۴-۳) قلب سليم

همان طور که بدون آمادگی قلبی پیامبر (ص)، قرآن به صورت نازل نمی‌شود، دسترسی به تأویل آن نیز بدون طهارت قلب ممکن نخواهد شد. خدای تعالی می‌فرماید: **﴿إِنَّهُ لِقُرْآنٍ كَرِيمٍ فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ لَا يَمْسِهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ﴾** آن، قرآن کریم است * که در کتاب محفوظ جای دارد * و جز پاکان نمی‌توانند به آن دست زنند [= دست یابند] (الواقعه/ ۷۸-۷۹). خواندن قرآن بر کسی که قلب ندارد، چون خواندن بر مرده هیچ اثری ندارد: **﴿فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا**

تُسْمِعُ الصَّمَدَ الدُّعَاءِ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ: تو نمی‌توانی صدای خود را به گوش مردگان برسانی و نه سخت را به گوش کران هنگامی که روی برگرداند و دور شوند! (الروم / ۵۲).

«موتی» کسانی هستند که پیام متن را آنچنان که در حد توانایی معرفتی آنهاست، درک نمی‌کنند و در صورت فهم نیز هیچ تغییری در رفتار خود نمی‌دهند و یا توانایی تغییر را ندارند. از این رو، نقدپذیری عقاید او در مواجهه با متن ناممکن می‌شود. در واقع، خدای متعال از «موتی» استفاده کرد تا بیان نماید که شنونده متن، توانایی درک متن را از دست داده است و دنیای بسته و ایستای خود را نمی‌تواند بشکند و دست کم از امتزاج افق متن با افق خود ناتوان است.

۴-۴) دانش استوار و خلل ناپذیر

مهمترین دانش‌های لازم در تأویل قرآن، شناخت خداوند، شناخت اسباب نزول، فرآگیری دانش قرآنی از پیامبر (ص) است. قرآن به عنوان متن جاویدان برای همه دوران هدایت‌گر است، لذا پس از مباحثت قدما نظریات دانشمندان معاصر را در خصوص متن و فهم آن طرح می‌نماییم تا ما را به هدف خالق قرآن نزدیک‌تر نماید. شلایر ماخر در فهم هرمنوتیکی به دو نوع تفسیر از متن توجه دارد که عبارتند از: تفسیر دستوری که متوجه مشخصات گفتار مشترک یک فرهنگ است و تفسیر روان‌شناختی که به فردیت، نبوغ نهفته در پیام یک مؤلف التفات دارد. هدف واقعی هرمنوتیک در تفسیرفنی (دستوری) حاصل می‌شود؛ زیرا مسئله صرف نظر از زبان، رسیدن به ذهنیت نویسنده است. اینجا زبان به منزله ابزاری برای خدمت به فردیت به کار گرفته است (ر.ک؛ کوزنز هوی، بی‌تا: ۱۴).

۵- محوریت فهم هرمنوتیکی با رویکرد قرآنی

دیدگاه‌های گوناگونی درباره امکان فهم قرآن در میان قرآن‌پژوهان و مفسران وجود دارد:

۱-۵) گروهی فهم آیات را ویژه «مَنْ خُوَطَبَ بِهِ» می‌دانند و غیر ایشان را از فهم آیات ناتوان نشان می‌دهند. این گروه برای اثبات باور خویش به روایاتی استناد می‌کنند که مضمون آنها این ویژگی را می‌رساند (ر.ک؛ خوبی، ۱۳۸۳: ۳۵۷ و ۳۵۸).

۵-۲) به استناد آیه هفتم از سوره آل عمران، آیات قرآن به دو دسته محكم و متشابه تقسیم می‌شوند. آیات محكم برای تمام مسلمانان قابل فهم است، اما آیات متشابه قرآن به چند دسته تقسیم می‌شوند که عبارتند از: آیاتی که همه توانایی فهم آن را دارند، آیاتی که برای افراد خاص قابل فهم است و آیاتی که برای هیچ کس در خور فهم نیست (ر.ک؛ طباطبائی، ۱۳۸۴، ج ۳: ۴۰).

۵-۳) به باور بسیاری از مفسران، تمام آیات قرآن، چه محكم و چه متشابه، همگی قابل فهم هستند و هیچ آیه‌ای را نمی‌توان در قرآن یافت که به فهم درنیاید. علامه طباطبائی می‌نویسد: «در بین آیات قرآن کریم حتی یک آیه پیچیده و نامفهوم وجود ندارد، به طوری که ذهن در شگفت است که آیات در نهایت بلاغت، مفهوم است. شرط فصاحت سخن، عاری بودن از هر گونه گره و پیچیدگی است و قرآن شیوازترین کلام عرب است، تا جایی که حتی آیات متشابه، مفهومی به غایت روشن دارند» (همان، ج ۱: ۷).

آیت‌الله خوبی از شمار قرآن پژوهانی است که فهم آیات را محدود به افراد خاصی نمی‌داند و در این باره می‌نویسد: «پیامبر(ص) بدون شک برای محاوره و گفتگوی معمولی به منظور تفهیم مقاصد خویش روش جدیدی ابداع نفرمود، بلکه با قوم خود به همان شیوه مألوف سخن می‌گفت و قرآن را بدین منظور آورده که مردم معانی آن را بفهمند و در آیات آن تدبیر و به آنچه فرمان داده، عمل نمایند و از آنچه نهی کرده، خودداری کنند» (خوبی، ۱۳۸۳: ۳۵۱).

این گروه برای اثبات نظریه خود از عقل و نقل سود می‌برند، از آن جمله به فهم نیامدن آیات را ناسازگار با صفات قرآن می‌شمارند؛ صفاتی چون «هدی»، «نور»، «مبین» (ر.ک؛ طباطبائی، ۱۳۸۴، ج ۳: ۳۵) و... و آیه زیر را نشان‌دهنده قابل فهم بودن تمام آیات می‌خوانند (ر.ک؛ همان: ۴۷ و همان، ج ۵: ۲۰): **﴿أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوْجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا﴾** آیا درباره قرآن نمی‌اندیشند؟! اگر از سوی غیر خدا بود، اختلاف فراوانی در آن می‌یافتدند) (النساء/۸۲). آیه ۲۳ سوره زمر درباره آیات متشابه می‌فرماید: **﴿اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهً مَثَانِيَ تَقْسِيرٌ مِّنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلَيْنُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضْلِلْ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادِ﴾** خداوند بهترین سخن

را نازل کرده است؛ کتابی که آیات آن (در لطف و زیبایی و عمق و محتوا) همانند یکدیگر است؛ آیاتی مکرر دارد (با تکراری شوقانگیز) که از شنیدن آیات آن لرزه بر اندام کسانی می‌افتد که از پروردگارشان می‌ترسند. سپس بروون و درونشان نرم و متوجه ذکر خدا می‌شود. این هدایت الهی است که هر کس را بخواهد با آن راهنمایی می‌کند و هر کس را خداوند گمراه سازد، راهنمایی برای او نخواهد بود!﴿ (الزمر/۲۳). ابتدای آیه، تنزیل لفظ قرآن را به خداوند نسبت داده است و آن را بهترین سخن نامیده است. این بهترین کتاب را به مشابه بودن الفاظ متصف نموده است. تشابه، مجاز در معنا و پویایی متن در دوران‌های مختلف را موجب می‌شود. البته به استناد آیه، تشابهات برای انسان موحدی که به مقام خشیه رسیده باشد، فقط پراکنده‌گی ظاهری ایجاد می‌کند و زمانی که به یاد خدا دل می‌سپارد، معنی حقيقی و مراد جدی خدا را می‌یابد. بنابراین، اگر به عوامل زبان‌شناختی، جامعه‌شناسی و جغرافیایی آیات مشابه توجه کنیم، تشابه را نه تنها نقصان قرآن نمی‌شماریم، بلکه آن را متن مولّد و زنده جاوید می‌یابیم.

۶- فهم روشنده‌هایی از آیات قرآن کریم

با بررسی تفاسیر مشهور شیعی و سنی درمی‌یابیم که تحلیل چگونگی فهم مفسرین مسلمان از آیات قرآن می‌تواند علاوه بر اثبات ضابطه‌مندی تفسیر قرآن کریم از دیرباز مبانی و روش‌های آن را نیز که اغلب با اصول رایج هرمنوتیکی هماهنگ است، بازشناسی و تبیین نماید که البته در این مجال نمونه‌هایی اندک، مخاطب فهیم ما را کفايت می‌کند.

نمونه‌هایی از آیات اعتقادی، اخلاقی و فقهی

الف) ﴿... الْيَوْمَ يَئِسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشُوْهُمْ وَأَخْشُوْنَ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ (المائدہ/۳).

عموم شیعه و برخی از عame معتقدند که این آیه «در شأن ولایت امیر المؤمنین علی(ع) و در برگشت از حجۃ‌الوداع نازل شده است» (محقق، ۱۳۸۴: ۲۶۷ و ۲۶۹). یعقوبی جریان غدیر را در روز هجدهم ذی‌الحجّه چنین نگاشته که «رسول اکرم (ص) در برگشت از اعمال حج به اصحاب خود

م موضوعات اخلاقی - دینی را سفارش نمود و در آخر آنان را به کتاب خدا و عترت خود توجه ویره داد و خدا را در ارسال توصیه‌ها به ایشان شاهد گرفت. در همین زمان آیه مذکور بر پیامبر(ص) نازل شد. پس از تلاوت آیه برای حاضرین، دست علی (ع) را بلند کرده، ولایت را به او سپرد» (بعقوبی، ۲۰۰۲، ج ۲: ۷۶-۷۴).

طبری زمان نزول آیه را حجّة‌الوداع می‌داند و معتقد است که پس از این آیه، دستور و فریضه‌ای نازل نشده است. در ذیل آیه، ابتدا مفرداتی چون المیة، المنخقة، المتردية و النطيحة را با کمک روایات و اشعار شرح داده است و در فراز «إِلَّا مَا ذَكَرْتُمْ» استثناء منقطع دانسته است و آنگاه به مباحث فقهی آیه می‌پردازد. در فراز آیه «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي»، اکمال دین را اکمال حدود و فرایض، اوامر و نواهی، حلال و حرام خدا و اتمام نعمت را اجرای حجّ مسلمین می‌شمارد (ر.ک؛ طبری، بی‌ثا، ج ۶: ۱۰۶-۸۱).

زمخشري نيز مفردات و مباحث نحوی آیه را تبيين نموده است. وي پس از نقل اقوال مفسرین راجع به روز حجّة‌الوداع، «الْيَوْمَ» را در معنای عمومی به کار گرفته است و روز خاصی را در نظر نمی‌گيرد. وي اکمال دین را به معنای توانمندی مسلمین در برابر دشمنان و اتمام نعمت را ورود پیروزمندانه مسلمین به مکه می‌نويسد (ر.ک؛ زمخشری، ۱۴۱۳ق، ج ۱: ۶۰۳-۶۰۵). قرطبی نيز در تفسیر آیه به بيست و شش مسأله اشاره كرده است و شرح نسبتاً مفصلي بيان می‌دارد. مفردات، مباحث لغوي، نحوی، مسائل فقهی و مصرف دام در فرهنگ اعراب جاهليت و تفاوت آن با فرهنگ اسلام را از دیدگاه جمهور و فرقه‌های مختلف علمی و فقهی به تفصیل می‌آورد. درباره اکمال دین اقوال متعدد را بيان كرده است؛ از جمله اينکه در زمان حضور پیامبر(ص) در مکه فقط دستور نماز آمده بود، ولی در زمان نزول اين آیه در مدینه، حلال و حرام تا دستور حجّ و معظم احکام اسلام نازل شده بود و اتمام نعمت را به اکمال شرایع و احکام و اظهار دین تفسیر کرده است (ر.ک؛ قرطبی، ۱۴۲۲ق، ج ۶: ۲۹-۱۷).

علامه طباطبائی در شرح مفردات آیه از آيات دیگر نيز مدد جسته است. سپس به تناسب بين جملات آیه پرداخته است و فراز میانی را جمله معتبرضه شمرده است و سبب و فضای نزول

جداگانه‌ای را برای آن می‌آورند. بخش ابتدایی و انتهایی آیه به حکم تدریجی تحریم و حکم فقهی اسلام و فراز میانی به حجت‌الوداع و روز غدیر خُم و امامت حضرت علی(ع) مربوط می‌شود. ایشان نظر مفسرین اهل سنت مبنی بر برابری اکمال دین با اکمال فرایض را رد و احتجاج می‌کند که پس از این آیه، دستورها و حلال و حرام‌های بسیاری نازل شده است. از طرف دیگر، پس از نزول آیه ﴿الْيَوْمَ يَئِسَ الَّذِينَ كَفَرُوا...﴾ هنوز حجت جاهلیت برقرار بود و تمام مشرکان از اسلام مأیوس نشده بودند. یأس آنان در زمانی فراگیر شد که رسول خدا(ص) امیرالمؤمنین(ع) را با آیات برائت به مکه گسیل فرمود و رسوم جاهلیت را برانداخت و تداوم اسلام و امامت حضرت علی(ع) است که نامیدی کفار را دامن می‌زد (ر.ک؛ طباطبائی، ۱۳۸۴، ج ۵: ۱۹۴-۱۷۳).

چنان‌که ملاحظه می‌شود علامه در تفسیر این آیه علاوه بر توجه به متن، رابطه واقعیت‌های تاریخی را در فهم متن مورد نظر قرار داده است و برداشت خوانندگان دیگر متن (قرآن) را از طریق سبب نزول آیه و فضای اجتماعی زمان نزول به چالش می‌کشد. این روش علامه برخورداری از تفسیر کامل هرمنوتیکی است و برخلاف نحله‌های مختلف هرمنوتیکی که هر یک زاویه دید محدودی نسبت به متن پیدا کرده‌اند، ایشان به متن و ادبیات کلام و موقعیت و فضای نزول آیه توجه داشته‌اند و تفسیر روشنندی ارایه نموده‌اند.

ب) ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا تَقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَإِنْ كَحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَةٌ وَرَبْعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ أَدَنَى أَلَا تَعُوْلُوا﴾ (النساء / ۳).

«غدل، مثل و نظیر است، ولی نه از جنس همان چیز. قسط، پیمانه‌ای است که نیم صاع را در برمی‌گیرد» (الیسوی، ۱۹۹۹ م.، ۱۵۵ و ۱۹۸). بین عدل و قسط نسبت عموم و خصوص مِن وجه است. قسط فقط مسائل مادی را در بر دارد، ولی عدل هر نظیری به شرط ناهمجنس بودن را شامل می‌شود. «یتامی» جمع یتیم است؛ کسی که پدرش مرده است. زنان نیز تا زمانی که ازدواج نکرده‌اند، یتیم شمرده می‌شوند (ر.ک؛ الانصاری، بی‌تا: ۶). «خوف» رنج نفسانی از عذاب مورد انتظار به سبب ارتکاب به منهیّات و کوتاهی در اطاعات است (همان: ۸۴). از این عباس نیز روایت

شده است: «مردان با چهار زن تا ده زن ازدواج می‌کردند و اگر دارایی آنان با ازدواج‌های متعدد از بین می‌رفت، به اموال یتیم دست‌درازی می‌کردند» (محقق، ۱۳۸۴: ۱۸۰).

طبری با روایات، احادیث و اشعار مختلف به مفرادات آیه پرداخته است و کاربرد آنها را در زمان نزول قرآن بررسی کرده است. سپس با ترسیم روابط اجتماعی و همسرگزینی مردان عصر جاهلیّت و زیاده‌خواهی‌های آنان فضای نزول و غایت نزول آیه را کنترل رفتار نادرست مردان شمرده است (ر.ک؛ طبری، بی‌تا، ج ۴: ۲۹۹-۲۸۷).

مؤلف کشاف فضای نزول آیه را بدین صورت تبیین نموده که در آیه دوم معامله و ارتباط با یتیمان و اموال آنان جرم بزرگ شمرده شده است. بنابراین، آنان در جامعه تنها مانده بودند. در این شرایط بود که آیه سوم نازل شد تا ضمن کنترل ازدواج‌های مکرر مردان زیاده‌طلب با حفظ اجرای عدالت، چهار همسر را جایز شمارد (ر.ک؛ زمخشری، ۱۴۱۳ق، ج ۱: ۴۶۸-۴۶۶).

در تفسیر قرطبي جمله شرط «إن خِفْتُم...» چنین تبیین شده که اگر می‌ترسید در مهر و نفقه آنان عدالت نورزید، آنکه برای شما نیکوست، به عقد خود درآورید و مؤلف با حدیثی از عایشه گفته خود را محکم نموده است. سپس با روایات متعدد این آیه را ناسخ رسوم ازدواج جاهلیّت معروفی می‌کند. ایشان «واو» در بین اعداد را حرف عطف و در معنای «او» می‌داند و معتقد است اگر «واو» به کار می‌رفت، گمان می‌شد حکم هر یک از آنان می‌تواند متفاوت باشد. مباحث لغوی نیز از دیدگاه ایشان به دور نمانده است و مفرادات آیه را توضیح داده‌اند و در نهایت، به مباحث فقهی چهار همسر در میان فرقه‌های اهل سنت پرداخته است (ر.ک؛ قرطبي، ۱۴۲۲ق، ج ۵: ۲۰-۱۲).

در حالی که علامه طباطبائی با ترسیم وضعیت اجتماعی زمان نزول قرآن و احکام اجتماعی آن، آیه را تفسیر می‌کند و آنگاه وارد ادبیات آیه می‌شود. ایشان قبل از ورود به بحث تفسیری، موقعیت جاهلیّت عصر ظهور پیامبر(ص) را شرح داده است و هدف ظهور اسلام را در جامعه‌ای که برخی از ستم‌ها بر آن حاکم است، به استشهاد آیات متعدد، قسط، عدالت و رحمت معروفی نموده است و هدف این آیه را عدالت و رحمت ویژه زنان می‌داند (ر.ک؛ طباطبائی، ۱۳۸۴، ج ۴: ۱۷۷-۱۶۲).

در بحث هرمنویکی آیه، جامعه عصر نزول را در کشاکش جنگ و کشتار می‌یابیم. بنابراین، محیطی است که یتیمان و زنان شوهر از دست داده بسیار دارد و اگر اصول اخلاقی در جامعه‌ای بی‌رنگ شود، انواع ستم‌ها پررنگ خواهد شد. با دقت در تفاسیر پیش‌گفته در می‌یابیم که اگر مفسران به عنوان خواننده متن و حیانی در تفسیر آیه به فضای نزول و موقعیت اجتماعی جامعه، علاوه بر جغرافیای سخن توجه نمی‌کردند، قطعاً مراد جدی خداوند که همان اجرای عدالت در جامعه است، استنباط نمی‌شد.

ج) یکی از مصادیق ارتباط سازنده قرآن کریم با فرهنگ زمان خود، آیه ۱۵۸ سوره بقره است که می‌فرماید: ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أُوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطْوَّفَ بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلَيْهِمْ﴾: «صفا» و «مروه» از شعایر (و نشانه‌های) خداست. بنابراین، کسانی که حجّ خانه خدا یا عمره انجام می‌دهند، مانعی نیست که بر آن دو طواف کنند و کسی که فرمان خدا را در انجام کارهای نیک اطاعت کند، خداوند (در برابر عمل او) شکرگزار و (از افعال وی) آگاه است.

از امامین باقر(ع) و صادق(ع) و نیز از شعبی روایت می‌کنند که مسلمین می‌پنداشتند که صفا و مروه جایگاه دو بُت اسف و نائله بوده است و چون در زمان جاهلیّت مورد طواف قرار می‌گرفت، مسلمین کراحت داشتند صفا و مروه را طواف نمایند. پس این آیه نازل شد و خداوند طواف مزبور را اطاعت نماید (ر.ک؛ محقق، ۱۳۸۴: ۴۶). با این آیه، اسلام ضمن نگهداشت شکل آن رفتار عبادی، محتوا و هدف عبادی آن را از بُت‌پرستی به یگانه‌پرستی تغییر داد.

طبری پس از مباحث لغوی و ذکر اشعار و روایات در جهت شرح مفردات، به بحث بلاغی می‌پردازد. وی جمله (إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ...) را به ظاهر خبری و در معنا یک جمله طلبی (امری) می‌داند و پس از اینکه سبب نزول را به استناد روایات متعدد بیان می‌کند، با اخباری از رسول اکرم(ص) و جو布 سعی صفا و مروه را ثابت می‌کند (ر.ک؛ طبری، بی‌تا، ج ۲: ۵۳-۶۴).

کشاف با شرح مفردات و طرح مباحث صرفی بعضی از مفردات آیه به متن پرداخته، سپس سبب و فضای نزول آیه را به تصویر می‌کشد (ر.ک؛ زمخشri، ۱۴۱۳ق، ج ۱: ۲۰۸). قرطبه نیز

سبب نزول آیه را با احادیث مختلف بیان کرده، سپس مفردات آن را با استشهاد به حدیث و اشعار شرح داده است و وجه تسمیه نامهای صفا و مروه و وضعیت جغرافیایی آنها را توضیح می‌دهد و در نهایت، با طرح مباحث فقهی فرقه‌های مختلف مسلمانان، خوانش‌های متفاوت را به عهده خواننده می‌گذارد (ر.ک؛ قرطبي، ۱۴۲۲ق، ج ۲: ۱۲۴-۱۱۹).

عالّامه طباطبائی تفاوت‌های معنایی بین «تطوع» و «إطاعة»، شعائر تکوینی و تشریعی و نیز شکر و احسان خداوند را شرح می‌دهد و موقعیت جغرافیایی و فرهنگی دو کوه صفا و مروه را بیان می‌نماید و با استمداد از روایات، سبب نزول آیه را تبیین می‌کند (ر.ک؛ طباطبائی، ۱۳۸۴، ج ۱: ۳۹۳-۳۹۰).

تفسیران و فقهای مسلمان عبارت «فَلَا جُنَاحَ» را خلاف مفهوم ظاهری آن معنا کرده‌اند و آن از طریق تطبیق و هماهنگی متن وحیانی با رسوم جامعه خود برداشت می‌شود و نیز طرح مباحث فقهی و دیدگاه‌های مختلف در کتب تفسیری، بر توجه ضمنی به خواننده متن دلالت دارد.

۵) از آیاتی که مفسران مختلف با توجه به موقعیت اجتماعی - فرهنگی خود نتایج متفاوت گرفته‌اند، آیه ۱۶ سوره نمل است: **﴿وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَارْوَدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ ۖ عَلِمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ ۖ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ﴾**.

طبری آیه را به اختصار شرح داده است و ارثیه حضرت سلیمان را به علم و ملک وی اختصاص می‌دهد و با این دیدگاه، فدک را از ارثیه حضرت زهرا(س) خارج می‌کند. سپس با روایت از حجاج از ابی‌معشر از محمد بن کعب، وضعیت فرمانروایی حضرت سلیمان را توصیف می‌کند (ر.ک؛ طبری، بی‌تا، ج ۱۹: ۱۶۲-۱۶۱).

کشاف با شرح مختصر آیه، به داستان‌های گفتگوی حضرت سلیمان با حیوانات می‌پردازد و در بحث بلاغی آیه، عبارت «إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ» را جمله خبری، به غرض شکر و حمد از خداوند می‌داند (ر.ک؛ زمخشري، ۱۴۱۳ق، ج ۳: ۳۵۴-۳۵۳).

قرطبی با دیدگاهی مشابه، نبوت و پادشاهی را ارثیه حضرت سلیمان می‌داند؛ زیرا اگر مراد آیه وراثت مال و ثروت بود، همه برادران در ارث یکسان بودند و به همین علت است که می‌گویند:

«الْعَلَمَاءُ وَرِثَةُ الْأَنْبِيَاءِ». ایشان و فخر رازی در تفسیر کبیر به استناد این آیه و حدیث نبوی «إِنَّا
مَعَشَّرَ الْأَنْبِيَاءِ لَأَنَّوْرًا» ارنیه فدک حضرت زهرا (س) را مردود می‌دانند (ر.ک؛ قرطبي، ۱۴۲۲ق.
ج ۱۳: ۱۱۰-۱۱۱ و فخر رازی، ۱۴۱۴ق، ج ۲۴: ۱۸۵-۱۸۴). سپس داستان‌هایی از ارتباط کلامی
حضرت سلیمان با حیوانات به عنوان مصادیق وراست نبوت وی بیان می‌کند و خطاب «بِمَا أَتَيْهَا...» را
در جهت شکر نعمت شمرده است و تعلیم منطق پرندگان را فضل بر حضرت سلیمان می‌داند (ر.ک،
قرطبي، ۱۴۲۲ق، ج ۱۳: ۱۱۰-۱۱۹).

علامه با توضیح «ورث» آن را در مال و پادشاهی اثبات می‌کند و استدلال می‌کند که پیامبری
و علم نبوت قابل انتقال و ارث نمی‌باشد، بلکه کرامتی است که شامل پیامبران شده است و با
استناد به آیه ۲۶ از سوره إسراء (وَآتَيْتَ ذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَدِّرْ تَبْدِيرًا)
ارث بردن پیامبرزادگان و ارنیه فدک به حضرت رسول(ص) را به صورت خاص صحیح می‌شمرد.
سپس بنا بر سیاق و متن آیه، نطق انسان‌ها و حیوانات را متفاوت دانسته است و آموزش این نطق
ویژه به حضرت سلیمان را فضل حضرت حق بر ایشان می‌داند (ر.ک؛ طباطبائی، ۱۳۸۴، ج ۵: ۳۸۴-۳۸۲). وی در شرح داستان‌های حضرت سلیمان تفاوت نگرش و اعتقادات انحرافی عهد عتیق
نسبت به پیامبران را با نگرش عصمت قرآن بیان می‌کند و در نهایت، روایات ذیل این آیه را نتیجه
زیاده‌روی‌های افرادی چون کعب و وهب معروفی می‌نماید (ر.ک؛ طباطبائی، ۱۳۸۴، ج ۵: ۴۰۴-۴۰۳).

ه) **﴿خُورَ مَقْصُورَاتٍ فِي الْخِيَامِ * قَبْلَيْ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَدِّبَانِ * لَمْ يَطْمَمْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ
وَلَا جَانٌ﴾** (الرحمن/۷۴-۷۲).

- «الحور: شدت سفیدی و سیاهی چشم» (فراهیدی، ۱۴۱۴ق: ۱)، «المقصورة: زن محبوس در
خانه و خیمه‌اش» (همان: ۳)، «خیمه نوعی خانه‌ی اعراب است» (همان: ۱)، «لم يطمسن: یعنی
کسی آنها را لمس نکرده است» (همان: ۲).

طبری به استناد روایات منتهی به مفسران صحابه مفردات آیه را شرح می‌دهد (ر.ک؛ طبری،
بی‌تا، ج ۲۷: ۱۸۹-۱۸۴). صاحب تفسیر کشاف نیز به شرح مختصر مفردات آیه اکتفا نموده است

(ر.ک؛ زمخشri، ۱۴۱۳ق، ج ۴: ۴۵۴). ولی قرطبي پس از شرح کلمات آيه، احاديши از رسول خدا(اص) مبني بر تكرييم و تعظيم زنان پوشیده بيان کرده است و آنگاه درباره «لَمْ يَطْمِثُنَّ» بحث قرائتی دارد (ر.ک؛ قرطبي، ۱۴۲۲ق، ج ۱۷: ۱۲۴). علامه طباطبائي پس از شرح لغوی مفردات آيه، غرض از مقصور بودن را مصون بودن زنان بهشتی از دسترس ديگران می داند (ر.ک؛ طباطبائي، ۱۳۸۴، ج ۱۹: ۱۲۵).

با ديدگاه هرمنوتicki از مفردات آيه دريافت می شود، تمثيل و توصيف زنان سيءچشم بهشتی که مستور در چادر بوده‌اند و هیچ انس و جنی با آنها تماس نداشته، تناسبی تام با محيط و فرهنگ زنان حجاز دارد که هيأت ظاهري، نوع پوشش و... آنها با زن ايراني و رومي آن زمان متفاوت بوده است. ضمن اينکه پوشش و پاکدامني زن بهشتی، غيرت مرد عرب را به جوشش درآورده، در جامعه‌اي که ازدواج‌ها بدون حدود اخلاقی اجرا می شوند، تلویحاً عفت و پاکی را توصيه می کند و به تغيير رسوم جاهلي همت می گمارد.

و) **﴿سَخَرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانَيْةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْفَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أَعْجَازٌ تَحْلِي خَاوِيَةً﴾** (الحاقه / ۷).

طبری با شرح و تفسير مفردات و تركيب، آيه را به استناد روایات متعدد تصویرسازی می نماید (ر.ک؛ طبری، بی تا، ج ۲۹: ۶۳-۶۱). صاحب تفسير کشاف در شرح لغات آيه، «جسم» را تتبع و پی دربی آمدن، معنا کرده است و در بحث اعراب، حسوماً را بررسی نموده است و «أيام» را به «أيام عجوز = پيرزنی از قوم عاد که باد او را هلاک کرد» و يا «أيام عجز = روزهای آخر زستان» تأويل کرده است (ر.ک؛ زمخشri، ۱۴۱۳ق، ج ۴: ۵۹۹-۶۰۰). قرطبي نيز در شرح لغات، از اشعار عرب کمک گرفته است و در بحث اعرابی، «حسوماً» را حال و نيز مصدر (مفعول مطلق) صحيح می داند. ايشان احتمال می دهد «تخل خاويه» تنه های ميان تهی درختان خرماست که ريشه ندارند؛ زира باد آنها را پراكنده کرده است (ر.ک؛ قرطبي، ۱۴۲۲ق، ج ۱۸: ۱۶۷-۱۶۶) و علامه در اين آيه به شرح و تفسير لغوی بستنده می کند (ر.ک؛ طباطبائي، ۱۳۸۴، ج ۲۰: ۵۵).

درخت نخل در جزیره‌العرب از چنان اهمیتی برخوردار بود که در واحد شمارش آن از واژه «نفر» به کار می‌رفت و از طرف دیگر، رویش درخت نخل در محیط خشک و گرم عربستان دلالت بر قدرت و استقامت آن دارد و خداوند تعالی با استعارة نخل‌های نیرومندی که از داخل پوسیده و میان‌تهی شده‌اند برای قوم عاد، سرانجام تکذیب حق را به شنونده آیات گوشزد می‌نماید. بنابراین، مراد متن وحیانی، تصویر شدت عذاب وارد شده بر قوم عاد است.

ز) یکی دیگر از نمونه‌های فرهنگ سازی قرآن کریم دسته‌ای از آیات هستند که به منظور تشجیع و تحريض سپاهیان اسلام نازل شده است و مسلمانان را از فرهنگ قبیله‌ای به مدنیت یک امت واحد تبدیل می‌کند: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إذْ كُرُوا بِعْثَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَكُمْ جُنُوْنٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُوْنًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا﴾ (الأحزاب/٩) و﴿وَإِنَّ جُنُوْنَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ﴾ (الصادقات/١٧٣).

طبری فقط معنای لفظی آیه را شرح داده است و زمخشری و قرطبی به شرح لغوی از کلمات «جند» و «غلبه» اکتفا کرده‌اند. علامه طباطبائی به استناد آیه ۵۶ از سوره مائدہ، معنای «جند» را نزدیک به معنای «حزب» دانسته است و معنای اجتماعی از غلبه و نصر را متذکر شده‌اند تا زمانی که جامعه به صفت ایمان متصف باشد، نصر و غلبه برای آن جامعه معنای حقیقی است، ولی اگر از ایمان فقط نامی برده باشند، صفت نصر و غلبه برای آن جامعه سزاوار نیست (ر.ک؛ طباطبائی، ۱۳۸۴، ج ۱۷: ۱۸۶). ایشان در غرض کلی و فضای سوره، آن را احتجاج با مشرکین بر مسأله توحید دانسته است و به مؤمنین بشارت داده است (ر.ک؛ همان: ۱۲۵).

جرجی زیدان نیز در کتاب تاریخ و تمدن اسلام می‌نویسد: «اعراب پیش از اسلام بدوى بودند و ارتش مرتب نداشتند و هرگاه جنگی پیش می‌آمد، عده‌ای سواره و پیاده با نیزه و شمشیر به میدان می‌فرستادند. پیش از ظهر اسلام، اعراب با درجات نظامی آشنا نبودند و فقط یکی دو حکومت عرب مانند توابعه پادشاهان حمیر و منذریان و پادشاهان حیره، به واسطه آمیزش با ممالک متمدن دارای ارتش منظم بودند» (زیدان، ۱۳۸۶: ۱۲۴ و ۱۳۵) و پس از ایجاد حکومت اسلامی در آیه ۱۰۴ سوره آل عمران برای تقویت معنای امت می‌فرماید: ﴿وَلَتَكُنْ مُنْكَمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ﴾

وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَا عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ». امت آمیزه‌ای از قبایل با فرهنگ‌های مختلف است که در کنار هم با رعایت قوانین مدنی زندگی می‌کنند. با لفظ «منگم» تمام مخاطبان مؤمن را در همه زمان‌ها مخاطب قرار می‌دهد و آیه ۱۰۳ وحدت در جامعه و اتصال به رسیمان خداوند به منظور هدایت انسان‌ها را توصیه می‌کند. قرآن کریم به تدریج و با طی مرافق مختلف، جامعه بدیع عربستان را به چنان پیشرفتی رساند که کشورهای متmodern قرن هفتم میلادی را تحت انقیاد خود درآورد و با گذشت کمتر از دو قرن، اسلام در تمام جهان آیینی الهی و پیشرفتی پذیرفته شد.

ح) **﴿وَقَرْنَ فِي بَيْوَتِكُنَ وَلَا تَبَرَّجْ أَجَاهِلِيَةِ الْأَوَّلِيِّ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَةَ وَأَطِغْنَ اللَّهَ وَرَسُوْلَهَ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَذْهِبَ عَنْكُمُ الرُّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا﴾**
الأحزاب / ۳۳.

زمخشri ابتدا به مباحث لغوی و اصطلاحاتی همچون جاهلیت اولی و نظریات مصدقی آن می‌پردازد. وی در بحث بلاغی آیه، رجس را برای ذنوب و طهارت را استعاره تقوا می‌داند (ر.ک؛ زمخشri، ۱۴۱۳ق، ج ۳: ۵۳۷-۵۳۸).

قرطbi در این آیه ابتدا به شرح لغات پرداخته، معتقد است اگر چه استقرار زن در خانه را به زنان پیامبر(ص) سفارش می‌کند، ولی شامل زنان مسلمان دیگر نیز می‌شود و عایشه سخت به این صفت پایبند بود، حتی حج و عمره‌ای به جا نیاورد و جز به نیت اصلاح بین مردم در جنگ جمل خارج نشد. وی فراز آخر آیه را نیز به زنان پیامبر(ص) نسبت داده است و درباره «أهل البيت» بحث اعرابی ارایه می‌دهد (ر.ک؛ قرطbi، ۱۴۲۲ق، ج ۱۴: ۱۲۰-۱۱۸).

علامه طباطبائی این آیه را با تکیه بر سبب نزول و تناسب موضوعی در دو بخش تفسیر می‌کند. بخش اول در ادامه دستورالعمل‌های عملی و عبادی به همسران پیامبر(ص) است و بخش دوم سبب نزول خاصی دارد که در روایات شیعه و اهل سنت آمده است. این آیه پس از آنکه حضرت زهرا(س) و امامان علی، حسن و حسین(ع) در خانه امسلمه جمع شده بودند، نازل شد. وقتی امسلمه از رسول اکرم(ص) تقاضای ورود به اهل بیت(ع) را داشت، حضرت(ص) فرمود: تو بر خیر

هستی، ولی داخل در اهل بیت نیستی!». علامه روایات متعددی بر اثبات مصاديق اهل بیت(ع) از شیعه و اهل سنت بیان می کند (ر.ک، طباطبائی، ۱۳۸۴، ج ۱۶: ۳۳۸-۳۲۷). به نظر میرسد تفسیر نادرست اهل سنت از این آیه و نسبت اهل بیت به زنان پیامبر(ص)، بی توجهی به سبب و شرایط نزول و نیز ادبیات آیه است و منحصراً با عنصر خواننده محور به تفسیر آیه دست یازیده‌اند؛ زیرا اگر فراز آیه در همان سیاق ابتدای آیه بود، همچنان به صورت جمع مؤنث به کار می‌رفت. ضمناً - چنانچه مذکور افتاد - شرایط نزول دو جملهٔ اخیر آیه با جملات قبل آیه متفاوت می‌باشد.

نتیجه‌گیری

آموزه‌های متون مقدس و بهویژه قرآن کریم، به عنوان کتاب انسان‌ساز، زنده و پویا، مستلزم هنر فهم صحیح است. نکته‌ای خاص که قرآن در مبانی انسان‌شناسی مطرح می‌کند و نقش بی‌بدیلی نیز در فهم او، بهویژه از وحی الهی دارد، وجود گرایش‌ها و آگاهی‌های فطری آدمی است که محصول موقعیت‌های تاریخی و زیستی وی نیست، بلکه به وضعیت وجودی او برمی‌گردد. پی بردن به بطون وحی و مراتب عالیه معنا، تعالی روحی نیاز دارد و قرآن کریم شرط فهم و هدایت‌پذیری از کلام الهی را، ایمان و تقوی، طهارت ضمیر، لُب، قلب سليم، تبعیت و تسلیم در برابر فرمان‌های الهی و... دانسته است: «وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا فَالْهَمَّهَا فُجُورَهَا وَتَنْوِيَهَا»؛ قد أَفْلَحَ مَنْ زَكَاهَا * وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا» (الشمس/۷-۱۰). مفسران این متن وحیانی در طول تاریخ، با درجاتی از طهارت باطن و بهره‌گیری از دانش‌های مرتبط با فهم ضابطه‌مند از قرآن، محورهایی از علم هرمنوتیک را - شامل متن، مؤلف، کانتکس (سیاق) متن و خواننده - در تفسیر خود مورد عنایت قرار داده‌اند. محوریت متن، مواردی مانند عربیت آن و ساختارهای لغوی، نحوی، بلاغی، قرائات مختلف از آیه، کاربرد کلمه در آن عصر و علوم قرآنی را شامل می‌شود. خداوند به عنوان پدیدآورنده این اثر جاویدان، وجودی فرامکانی و فرازمانی است که قرآن را به عنوان دستورالعمل زندگی در جهت کمال و سعادت بشری نازل فرمود. کانتکس (سیاق) را می‌توان هماهنگ با سبب و شأن نزول آیات گرفت و با هنر تقشیر از شرایط اجتماعی صدر اسلام، مراد جدی خدا را استنباط نمود و در نهایت، خواننده و مفسر در زمان‌های مختلف و در ک متناسب با دوران خود، به لایه‌های درونی آیات دست می‌یابد.

برای نیل به مراد جدّی شارع، آشنایی با محیط و موقعیت نزول آیات قرآن کریم ضروری به نظر می‌رسد. البته این بدان معنا نیست که به موقعیت زندگی تکیه کرده است و قرآن را محدود به محیط نزول نماییم که در این صورت کاربرد فرازمانی و فرامکانی متن مقدس از بین خواهد رفت، بلکه به منظور پویایی و حیات متن، باید پیام آیه را دریافت و آن را با زندگی دوران‌های مختلف سازگار نمود. فهم هرمنوتیکی آیات را می‌توان در محیط عصر نزول قرآن و هدف هدایت‌گری آیات مشاهده نمود و از طرف دیگر، فهم هدف آیات در شکل‌گیری و اصلاح محیط فرهنگی - اجتماعی مسلمانان عصر نزول نقش بسزایی داشته است.

منابع و مأخذ

قرآن کریم:

- احمدی، بابک. (۱۳۸۶). *هیدگر و پرسش بنیادین*. تهران: نشر مرکز.
- ابن‌منظور، محمد بن مکرم. (۱۴۰۱ق.). *لسان العرب*. قاهره: دارالمعارف.
- فخر رازی، محمد بن عمر. (۱۴۱۴ق.). *التفسیر الكبير*. قم: مکتب الأعلام الإسلامي.
- ابوزید، نصر حامد. (۱۳۸۰). *پژوهشی در علوم قرآن*. ترجمهٔ مرتضی کریمی‌نیا. تهران: طرح نو.
- خویی، ابوالقاسم. (۱۳۸۴). *البيان*. ترجمهٔ سید جعفر حسینی. قم: دارالثقلین.
- زمخشی، محمود. (۱۴۱۳ق.). *الکشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل*. قم: نشر البلاغه.
- زیدان، جرجی. (۱۳۸۶). *تاریخ تمدن اسلام*. ترجمهٔ علی جواهرکلام. تهران: امیرکبیر.
- ساجدی، ابوالفضل. (۱۳۸۵). *زبان دین و قرآن*. قم: انتشارات آموزشی و پژوهشی امام خمینی(ره).
- سعیدی روشن، محمد باقر. (۱۳۸۵). *تحلیل زبان قرآن و روشن‌شناسی فهم آن*. تهران: پژوهشگاه فرهنگ و اندیشهٔ اسلامی.
- طباطبائی، محمدحسین. (۱۳۸۴). *المیزان فی تفسیر القرآن*. تهران: دارالکتب الإسلامية.
- طبری، محمد بن جریر. (بی‌تا). *جامع البيان عن تأویل آی القرآن*. بیروت: دار إحياء التراث العربي.

الفراهيدى، الخليل بن احمد. (١٤١٤ق). *العين*. تحقيق المخزومى السامرائي. تصحیح أسعد الطیب. قم: اسوه.

قائمى نيا، عليرضا. (١٣٨٩). *بیولوژی* نص. تهران: پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامي. قرطبي، محمد بن احمد. (١٤٢٢ق). *الجامع لأحكام القرآن*. شرح هشام سمير بخاري. بيروت: دار الإحياء التّراث العربي.

کوزنر هوی، دیوید. (بی تا). *حلقة انتقادی*. ترجمة مراد فرهادپور. بی جا: بی نا. محقق، محمدباقر. (١٣٨٤). *بینات در شان نزول آیات*. تهران: نشر اندیشه اسلامي. مسعودی، جهانگیر. (١٣٨٦). *هرمنوتیک و نوآندیشی دینی*. قم: پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامي.

واعظی، احمد. (١٣٨٦). *درآمدی بر هرمنوتیک*. تهران: پژوهشگاه اسلامي. الیسواعی، هنریکوس. (١٩٩٩م). *فرائد اللّغه فی الفروق*. مصر: مكتبة الثقافة الدينية.

يعقوبی، محمداسحق. (٢٠٠٢م). *تاریخ یعقوبی*. تعلیق خلیل منصور. بيروت: دارالكتب العلميه. بهرامی، محمد. (بی تا). «هرمنوتیک هرش و دانش تفسیر»: <http://maarefquran.org>

خسروپناه، عبدالحسین. (بی تا). «نقدی بر هرمنوتیک فلسفی»: <http://www.porsojoo.com> مرتضوی، سید خدایار. (بی تا). «هرمنوتیک و روش‌شناسی علوم انسانی»: www.hawzah.net

شبستری، محمد مجتبه. (بی تا). «متون دینی و هرمنوتیک». *نقد و نظر*. ش: ٢: <http://www.tebyan.net> فعالی، محمدتقی. (بی تا). «شیوه‌های تفسیری نوین»: <http://www.tebyan.net> مهدوی کنی، صدیقه. (بی تا). «فهم در تفکر اندیشمندان اسلامی و دانشمندان هرمنوتیک». *بینات*. ش: ٤٨.

Grondin, Jean. (1994). *Introduction to Philosophical Hermeneutics*. Yale university press.

Gadamer, Hans Georg. (1976). *Philosophical Hermeneutics*. Translated by David E. lingue. Barkeley university press.

_____. (1994). *Truth & method*. continuum New York.